



TiCad®

TiCad **CANTO**

(FR) Manuel d'utilisation (Traduction du manuel
d'utilisation original)



Ce mode d'emploi est valable pour les produits suivants:

- Trolley à main TiCad Canto à partir de l'année de construction 2023

Les documents fournis sont les instructions de tous les accessoires utilisés.

TABLE DES MATIÈRES

CONSIGNES DE SÉCURITÉ 2

VOTRE TiCad CANTO EN DETAIL..... 3

CONTENU DE LA LIVRAISON 3

STOCKAGE ET TRANSPORT 3

MONTAGE DU TiCad CANTO..... 4

DÉMONTAGE 9

PLIER LE CHARIOT DE GOLF 9

MONTAGE / DÉMONTAGE D'ACCESSOIRES..... 10

FONCTIONNEMENT 10

NETTOYAGE, ENTRETIEN ET MAINTENANCE 13

ÉLIMINATION..... 14

DONNÉES TECHNIQUES..... 14

GARANTIE LÉGALE ET GARANTIE DU FABRICANT 15

SERVICE 17

IMPRESSUM 18

Utilisation prévue

Les chariots de golf et les accessoires sont exclusivement prévus pour:

- Transport d'un sac de golf, y compris son contenu
- Maintien de ce transport

Le groupe cible de l'utilisation du chariot de golf et des accessoires sont les adultes, les adultes avec des restrictions physiques ou motrices, les enfants à partir de 12 ans.

Il est interdit de l'utiliser comme

- Moyens de transport pour les personnes ou les animaux ou pour d'autres applications
- Aide à la marche médicale
- Jouets pour enfants

Ne pas retirer manuellement le chariot de golf d'un kart de golf motorisé.

Charge maximale: 18 kg.

Clause de non-responsabilité

Ni le fabricant, ni l'importateur, ni le détaillant n'ont d'influence ou de contrôle sur le montage, l'entretien et la manipulation corrects du chariot de golf.

Pour cette raison, les personnes, sociétés ou organisations susmentionnées déclinent toute responsabilité découlant de l'utilisation ou de la simple manipulation du chariot de golf.

Ni le fabricant, ni l'importateur, ni le détaillant ne peuvent être tenus pour responsables des dommages pouvant résulter de l'utilisation ou de la manipulation du chariot de golf ou de ses pièces sur des personnes, des animaux ou des biens matériels.

L'exclusion de responsabilité concerne aussi bien les dommages directs que les éventuels dommages causés à des personnes extérieures.

Si vous n'êtes pas d'accord avec cette clause de non-responsabilité, veuillez faire usage de votre droit de rétractation et retourner l'article dans un état neuf et inutilisé.

Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour les modifications apportées ultérieurement au produit concerné qui n'ont pas été expressément autorisées par le fabricant et réalisées par un centre de service approprié.

Outils de présentation

DANGER

Cette mise en garde identifie un danger immédiat à haut risque qui, s'il n'est pas évité, entraînera la mort ou des blessures (graves).

AVERTISSEMENT

Cette mise en garde identifie un danger potentiel à risque moyen qui peut entraîner la mort ou des blessures (graves) s'il n'est pas évité.

ATTENTION

Cet avertissement caractérise un danger à risque faible qui, s'il n'est pas évité, pourrait entraîner des blessures corporelles légères ou moyennes.

REMARQUE

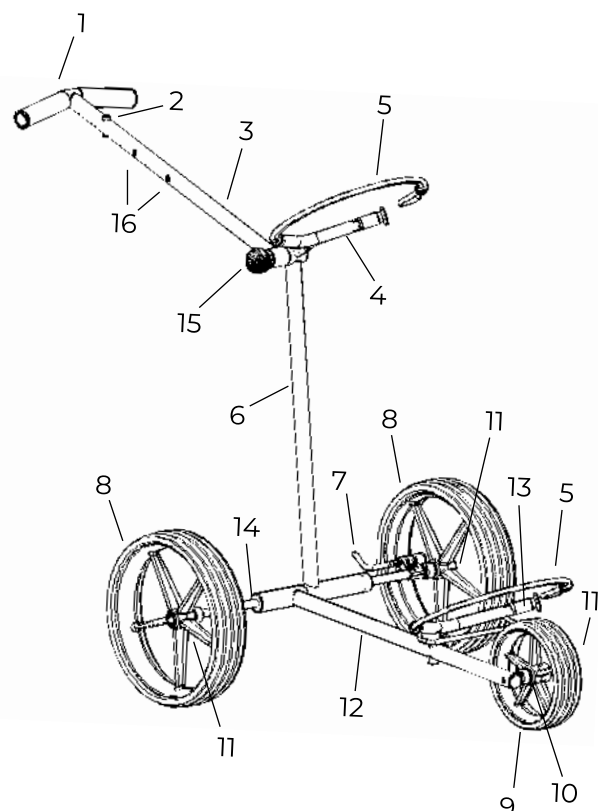
Cet avertissement caractérise un danger à faible risque qui pourrait entraîner des dommages matériels s'il n'est pas évité.

- Instruction d'action: décrit les activités qui doivent être exécutées. Les activités des séquences d'actions doivent être exécutées les unes après les autres.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Il est impératif de lire attentivement et de conserver les modes d'emploi avant d'utiliser les appareils.
- Ne pas jouer au golf pendant un orage, car il y a un risque d'être frappé par la foudre.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec des matériaux d'emballage (sacs en plastique). Risque d'étouffement si les sacs en plastique sont placés sur la tête.
- Avant l'utilisation, vérifier le bon état de chaque composant dans l'esprit de la sécurité générale de fonctionnement.
- Ne pas utiliser les produits s'ils sont endommagés.
- Lors du stationnement du chariot de golf, actionner le frein de stationnement pour éviter qu'il ne roule.

VOTRE TiCad CANTO EN DETAIL



- 1 Poignée en cuir
- 2 Adaptateur pour porte-parapluie
- 3 Barre d'attelage
- 4 Support de poche supérieur avec zébrures
- 5 Anneau en caoutchouc
- 6 Tube central
- 7 Frein de stationnement
- 8 Roue de chariot à main (roue arrière) en GFK (plastique) ou en titane
- 9 Roue avant en GFK (plastique) ou en titane
- 10 Essieu avant
- 11 Douille moletée
- 12 Tube diagonal
- 13 Support de poche inférieur avec zébrures
- 14 Axe
- 15 Balle à timon
- 16 Écrous de fixation M5 pour accessoires

CONTENU DE LA LIVRAISON

- 1 Roues de chariot à main (roues arrière) en GFK (plastique) ou en titane
- 2 Sac de transport
- 3 Cadre
- 4 Axe
- 5 Roue avant en GFK (plastique) ou en titane
- 6 Support de poche supérieur avec zébrures
- 7 Support de poche inférieur avec zébrures

Après avoir déballé l'appareil, vérifiez que toutes les pièces sont présentes et qu'elles ne sont pas endommagées.

STOCKAGE ET TRANSPORT

- Stocker le chariot de golf dans un environnement sec et approprié.
- Pour le transport, utiliser le sac de transport correspondant.

MONTAGE DU TiCad CANTO

DANGER

Risque d'étouffement dû au matériel d'emballage.

Il existe un risque d'étouffement dû aux sacs en plastique.

- ▶ Tenir les sacs en plastique hors de portée des enfants.
- ▶ **Ne pas** laisser les enfants jouer avec les matériaux d'emballage (sacs en plastique). Ne pas mettre de sacs en plastique sur la tête.

-
- ▶ Retirer toutes les pièces de l'emballage.
 - ▶ Conserver le matériel d'emballage.

ATTENTION

Risque de blessure si le chariot de golf et les accessoires ne sont pas correctement montés.

Les chariots de golf et les accessoires qui ne sont pas correctement montés peuvent entraîner des blessures.

La chute d'un sac de golf peut entraîner des blessures par choc.

- ▶ Avant la partie de golf, vérifier que tous les raccords enfichables et vissés, les roues, les axes et le sac de golf sont correctement et solidement fixés.
- ▶ Toujours fixer le sac de golf avec des zézettes sur le support supérieur et inférieur du sac.

ATTENTION

Risque d'écrasement lors du montage / démontage et du dépliage / pliage du chariot de golf.

Lors du montage / démontage et du dépliage / pliage du chariot de golf, il existe un risque de blessure des mains par écrasement.

- ▶ Procéder avec précaution lors du montage / démontage et du dépliage / pliage du chariot de golf.

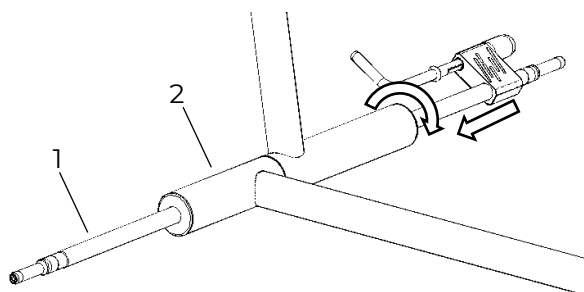
ATTENTION

Risque de blessure par des zébrures qui s'effacent.

Les zézettes sont constituées d'élastiques.

- ▶ Bien tenir le zeising. Veiller à une fixation correcte sur la douille à collerette.
- ▶ Bien tenir Zeising lors du desserrage.

Montage de l'axe



- Pousser l'axe (1) jusqu'à la butée dans le tube d'axe (2).

Frein dans le sens de la marche à gauche.

- Pousser l'axe contre le ressort situé à l'intérieur et le tourner vers la gauche jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Retirer l'axe

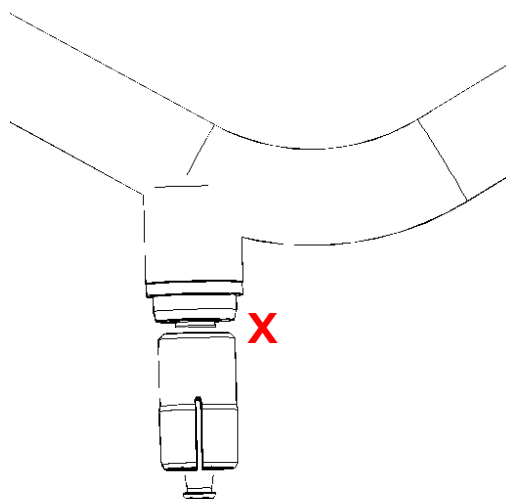
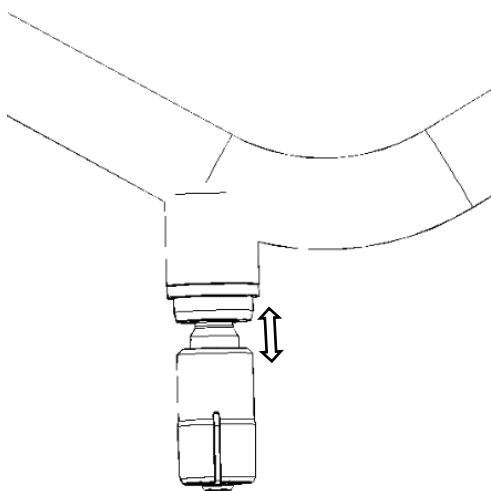
- Pousser l'axe contre le ressort situé à l'intérieur et tourner vers la droite jusqu'à ce que l'axe se détache.

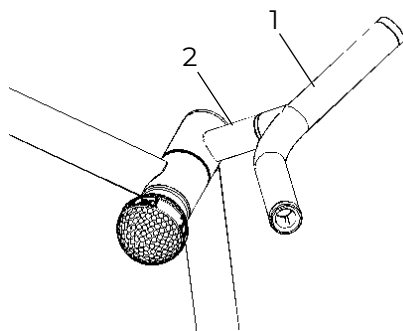
Déplier le chariot de golf

- Tenir le tube inférieur, déplacer le tube central vers le haut.
- Laisser le timon encore replié.

Monter les supports de poche

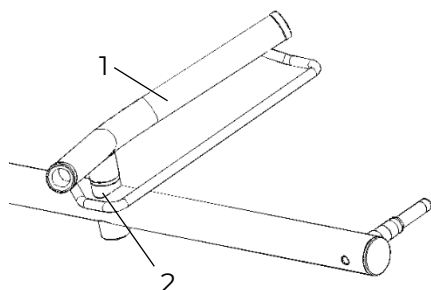
- Vérifier la bonne position de la cheville à expansion sur les supports de poche.





- Insérer le support de poche (1) dans le cadre (2), le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre (serrage à la main).

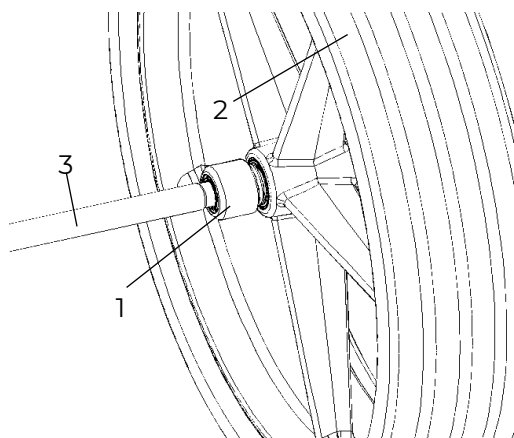
Démontage dans l'ordre inverse.



- Sans roue avant, placer le support de sacoche (1) dans le cadre (2), tourner dans le sens des aiguilles d'une montre (serrer à la main).

Démontage dans l'ordre inverse.

Monter les roues / démonter

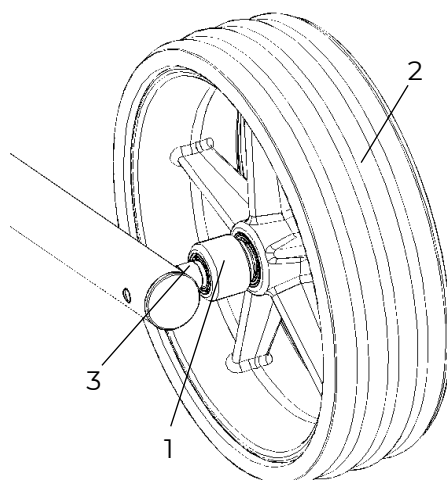


Montage des roues arrière

- Retirer la douille moletée (1), faire glisser la roue arrière (2) sur l'axe (3), enclencher, tourner la douille moletée si nécessaire.

Démontage des roues arrière

- Retirer la douille moletée jusqu'à la butée. Retirer la roue arrière de l'essieu.



Montage de la roue avant

- Retirer la douille moletée (1), faire glisser la roue avant (2) sur l'axe (3), enclencher, tourner la douille moletée si nécessaire.

Démontage de la roue avant

- Retirer la douille moletée jusqu'à la butée. Retirer la roue avant de l'essieu.

Sécuriser le chariot de golf pour l'empêcher de rouler

- ▶ Poser le chariot de golf sur une surface plane pour poursuivre le montage.
- ▶ Bloquer le chariot de golf en actionnant le frein de stationnement pour l'empêcher de rouler.

Fixer le sac de golf

Respecter l'ordre de montage!

- ▶ Fixer le sac de golf.
- ▶ Régler la hauteur du timon.

ATTENTION

Risque de blessure dû à l'instabilité du chariot de golf.

Lors de la fixation du sac de golf, il y a un risque que le chariot de golf se renverse lorsque le timon est relevé. Cela peut entraîner des blessures.

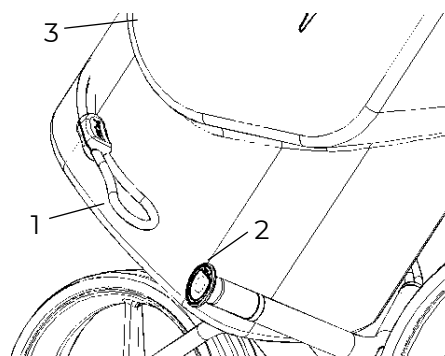
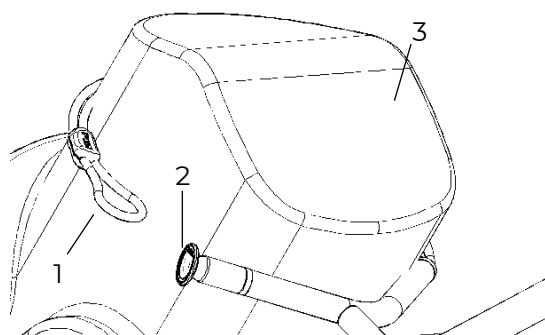
- ▶ Toujours rabattre le timon vers le bas avant de fixer le sac de golf sur le chariot de golf.

REMARQUE

Risque de basculement dû à l'instabilité du chariot de golf.

Lors de la fixation du sac de golf, il y a un risque que le chariot de golf se renverse et soit endommagé lorsque le timon est relevé.

- ▶ Fixer le sac de golf.
- ▶ Relever le timon.

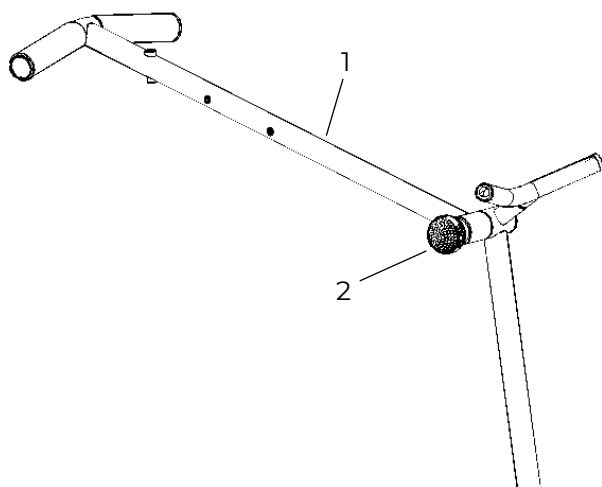


Fixer d'abord le sac de golf en haut, puis en bas.

- Passer l'élastique (1) autour du sac de golf (3), le fixer à la douille de la ceinture (2).

Résoudre Zeising

- Détacher délicatement la boucle du zeising, bien tenir le zeising.



Régler le timon

- Dévisser la boule du timon (2) de trois à quatre tours dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le timon (1) puisse être déplacé sans résistance.
- Positionner à la hauteur souhaitée.
- Visser la boule d'attelage dans le sens des aiguilles d'une montre. Pour ce faire, déplacer légèrement le timon de haut en bas afin que les dents de la fermeture s'engrènent de manière optimale et ne soient pas endommagées.

L'étanchéité des éléments du cadre n'est garantie que si la boule d'attelage est bien serrée.

- Après avoir repositionné le timon, toujours resserrer le réglage du timon. (même à l'état replié).

DÉMONTAGE

REMARQUE

Risque de basculement dû à l'instabilité du chariot de golf.

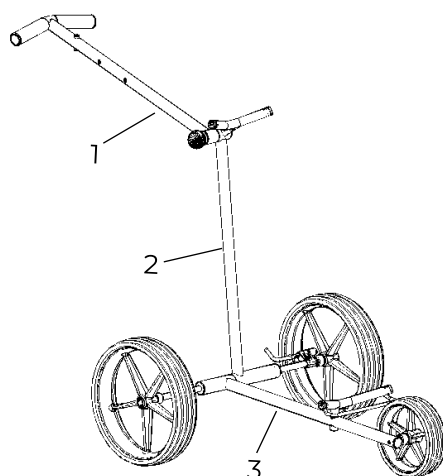
Veillez à respecter l'ordre correct lors du démontage du chariot de golf. C'est important pour éviter que le chariot de golf ne se renverse.

- ▶ Sécuriser le chariot de golf pour éviter qu'il ne se déplace involontairement.
- ▶ Commencer par retirer les accessoires qui pourraient gêner le démontage.
- ▶ Abaisser le timon et le serrer.
- ▶ Retirer le sac de golf.

- ▶ Si nécessaire, retirer les supports de poche.
- ▶ Replier le cadre.
- ▶ Pousser le tube central vers le bas jusqu'à la butée du tube inférieur.
- ▶ Démontez les roues.
- ▶ Retirer l'axe.
- ▶ Respecter le chapitre "STOCKAGE ET TRANSPORT".

PLIER LE CHARIOT DE GOLF

Le chariot de golf peut être plié sans avoir à le démonter complètement.



- ▶ Dévisser la boule d'attelage de trois à quatre tours dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le timon (1) puisse être déplacé sans résistance.
- ▶ Rabattre le timon vers le bas.
- ▶ Serrer la boule d'attelage dans le sens des aiguilles d'une montre.
- ▶ Démontez les supports de poche.
- ▶ Pousser avec précaution le tube central (2) vers le bas jusqu'à la butée du tube inférieur (3).

L'étanchéité des éléments du cadre n'est garantie que si la boule d'attelage est bien serrée.

MONTAGE / DÉMONTAGE D'ACCESSOIRES

- ▶ Consulter les documents joints aux accessoires.

Écrous de fixation pour accessoires

- ▶ Retirer les vis sans tête vissées.
- ▶ Pour protéger de l'encrassement en cas de non-utilisation, visser des vis sans tête ou des vis pour accessoires.

Monter le porte-parapluie

- ▶ Visser le porte-parapluie fileté dans l'adaptateur.

FONCTIONNEMENT

Respecter impérativement les mesures de précaution et les consignes suivantes afin d'éviter les blessures et les dommages matériels.

DANGER

Foudre pendant un orage.

Si vous jouez au golf pendant un orage, vous risquez d'être frappé par la foudre.

- ▶ Ne pas jouer au golf pendant un orage
- ▶ Si un orage éclate pendant le jeu, mettez-vous à l'abri et rejoignez les abris prévus à cet effet.
- ▶ Avant le match, s'informer sur les possibilités d'abris où se rendre en cas d'orage.

ATTENTION

Risque de blessure en cas d'utilisation non conforme à l'usage prévu.

Le chariot de golf est uniquement prévu pour le transport des sacs de golf et de leur contenu.

Le chariot de golf n'est pas conçu pour transporter d'autres produits ou des personnes et des animaux.

- ▶ Ne pas utiliser le chariot de golf comme aide médicale à la marche.
- ▶ Il est interdit de tirer manuellement le chariot de golf d'un kart de golf motorisé.
- ▶ Ne pas laisser les enfants jouer avec le chariot de golf.
- ▶ Charge maximale de 18 kg.

En cas d'utilisation non conforme, la responsabilité est annulée.

ATTENTION



Risque de trébucher et de tomber en raison de mouvements imprudents.

Si vous partez sans faire attention, vous risquez de trébucher sur le chariot de golf et ses roues.

- ▶ Ayez le chariot de golf en vue et faites attention à son emplacement.

ATTENTION



Risque de chute et de glissade par temps humide.

Si le sol est mouillé, il y a un risque de glissade et de chute.

- ▶ Ne pas jouer au golf par temps humide.
- ▶ Porter des chaussures appropriées.

ATTENTION

Risque de blessure par un chariot de golf qui roule.

Le chariot de golf peut rouler sur un terrain en pente et blesser des personnes ou des animaux.

- ▶ Déposer le chariot de golf sur un terrain en pente, perpendiculairement à la pente.
- ▶ Actionner le frein de stationnement lorsque le chariot de golf est garé.

⚠ ATTENTION

Risque de blessure par des pièces en rotation.

- ▶ Ne pas mettre la main dans les roues du chariot de golf pendant le trajet.

REMARQUE

Conduite sur terrain accidenté.

Pour éviter d'endommager le chariot de golf, déplacez votre chariot de golf lentement et prudemment sur un terrain avec de grosses pierres ou des nids de poule.

- ▶ Évitez les bordures de trottoir.

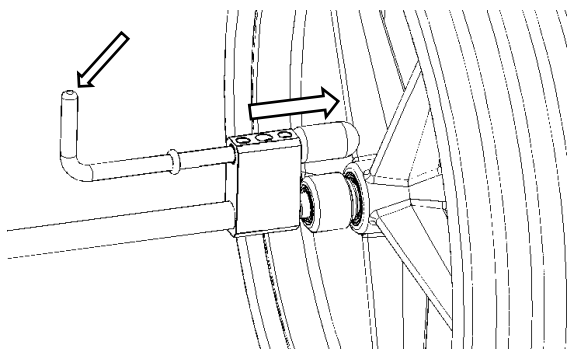
Actionner le frein de stationnement

REMARQUE

Actionner le frein de stationnement.

Le chariot de golf peut rouler et se renverser sur un terrain en pente et être ainsi endommagé.

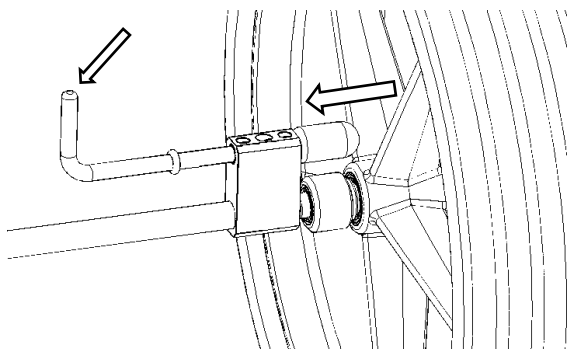
- ▶ Actionner le frein de stationnement lorsque le chariot de golf est garé.
- ▶ Déposer le chariot de golf sur un terrain en pente, perpendiculairement à la pente.



- ▶ Pousser le verrou de blocage du frein de stationnement entre les rayons dans le sens de la flèche.

Le frein de stationnement est activé.

Le verrou doit se trouver en position haute (voir flèche).



- ▶ Pousser le verrou de blocage en direction de l'axe (voir flèche).

Le frein de stationnement est desserré.

Le verrou doit être en position haute pour éviter qu'il ne s'accroche au sol sur un terrain accidenté.

NETTOYAGE, ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Le cadre est étanche à la pluie.

Ne pas utiliser de nettoyeur haute pression pour le nettoyage.

REMARQUE

La saleté et les dépôts sur les roues, dans les moyeux de roues, dans les points de jonction et dans les articulations du cadre peuvent entraîner des blocages et des difficultés de fonctionnement du chariot de golf.

La présence d'eau dans les éléments du cadre peut entraîner des blocages et des difficultés de fonctionnement.

- ▶ Veiller à ce que la saleté ne pénètre pas dans le moyeu de la roue.
- ▶ Nettoyer le chariot de golf après chaque utilisation.

Ne jamais nettoyer le chariot de golf avec un nettoyeur haute pression.

Ne pas immerger le chariot de golf dans l'eau.

Ne pas huiler ou graisser les moyeux de roue et les raccords.

REMARQUE

Des produits de nettoyage inappropriés peuvent provoquer des dommages ou des changements de couleur du produit.

Ne pas utiliser de produits de nettoyage agressifs ou à base d'alcool, ni de produits abrasifs.

Ne pas utiliser de brosses.

- ▶ Nettoyer le chariot de golf avec de l'eau et un produit de nettoyage doux (liquide vaisselle).

Au plus tard tous les 5 ans, ou plus tôt selon l'intensité de l'utilisation, il est recommandé d'effectuer une maintenance pour maintenir la valeur du TiCad. Pour cela, contactez votre magasin spécialisé ou le service TiCad.

Dépannage

Si vous rencontrez un problème avec votre chariot de golf ou ses accessoires que vous ne pouvez pas résoudre vous-même, veuillez contacter votre revendeur ou le service TiCad.

ÉLIMINATION



Emballage

Le produit se trouve dans un emballage pour le protéger des dommages dus au transport. Veuillez conserver le matériel d'emballage ou l'éliminer dans le respect de l'environnement et le recycler de manière appropriée.

Procéder à l'élimination conformément aux dispositions légales locales en vigueur.

Des informations sur l'élimination sont disponibles auprès de votre municipalité ou de votre prestataire de services d'élimination des déchets.

Produit



Éliminer le produit à la fin de sa durée de vie en respectant l'environnement et le recycler dans les règles de l'art.

Éliminer le produit conformément aux dispositions légales locales en vigueur.

Des informations sur l'élimination sont disponibles auprès de votre municipalité ou de votre prestataire de services d'élimination des déchets.

TiCad se charge volontiers du recyclage approprié pour le chariot de golf, la batterie et le chargeur. Veuillez contacter le service TiCad.

DONNÉES TECHNIQUES

Modèle	TiCad CANTO
Trolleyart	Trolley à main
Manutention	Principe de pliage
Poignée	Poignée en cuir, Forme en T
Poids du cadre + des roues	3,9 kg / 8.6 lbs
Poids du sac de transport	1,3 kg / 2.8 lbs
Dimensions d'emballage L x L x H / L x W x H	68 x 38 x 14 cm / 26.8 x 15 x 5.5 inches
Dimension du cadre L x L x H / L x W x H	68 x 27 x 7 cm / 26.8 x 10.4 x 2.8 inches
Sac de transport L x L x H / L x W x H	75 x 34 x 19 cm / 29.5 x 13.4 x 7.3 inches
Garage pour caddies L x L x H / L x W x H	85 x 70 x 86 cm / 33.5 x 27.6 x 33.9 inches
Charge maximale	18 kg / 40 lbs
Dimension du carton d'expédition L x L x H / L x W x H	75 x 40 x 20 cm / 29.5 x 15.7 x 7.9 inches

Ce produit a été fabriqué en Allemagne.

Les données techniques peuvent varier en cas de configuration individuelle ou de modification du modèle.

GARANTIE LÉGALE ET GARANTIE DU FABRICANT

Vos produits TiCad ont été construits et fabriqués avec soin. Si vous constatez une irrégularité, veuillez contacter votre magasin spécialisé ou directement le service TiCad.

Garantie légale selon les dispositions légales du pays dans lequel le produit a été acheté auprès de TiCad ou d'un revendeur agréé.

Les produits achetés en ligne l'ont été en Allemagne.

La garantie légale ne s'applique pas aux dommages causés par

- Inattention
- une mauvaise manipulation
- Surcharge du chariot de golf
- fonctionnement inapproprié
- violence extérieure
- Immersion dans l'eau

La garantie légale ne s'applique que si les instructions de ce mode d'emploi sont respectées.

Les signes d'usure normaux et habituels du chariot de golf et des accessoires ne sont pas couverts par la garantie légale et la garantie du fabricant, dans la mesure où il n'y a pas de défaut matériel. Cela comprend également les traces d'usure sur la surface du chariot de golf (abrasion et rayures sur la surface en titane).

Sont exclues de la garantie légale les pièces d'usure telles que les pneus, la poignée en cuir, les anneaux d'indexation. Leur durée de vie dépend du mode de conduite et de l'intensité de l'utilisation. Ce n'est qu'en cas de défauts de production ou de vices avérés que vous pouvez faire valoir vos droits à la garantie et à l'assurance.

Garantie du fabricant à partir de la date d'achat:

5 ans sur les cadres en titane, les roues, les transmissions

Sont exclues de la garantie du fabricant les pièces d'usure (par ex. zébrures, pneus, poignée en cuir).

Aucune prolongation de la période de garantie par des livraisons de remplacement ou des réparations pour des raisons de garantie. Sont exclus les dommages causés par

- Inattention
- utilisation grossière
- Surcharge
- une utilisation non conforme
- violence extérieure
- Plongée sous-marine
- Action de personnes non autorisées

Condition préalable à la prestation de garantie:

- Suivre les instructions des manuels d'utilisation
- utilisation conforme à la destination
- entretien régulier du produit

L'utilisation avec des composants TiCad non originaux entraîne la perte de la garantie du fabricant et de la responsabilité.

Les réparations et réglages de votre chariot de golf ou des accessoires TiCad ne peuvent être effectués que par TiCad ou par des partenaires autorisés par TiCad. La garantie / la garantie est annulée en cas de manipulations non autorisées.

Les modifications et développements techniques ne donnent pas droit à un équipement ultérieur.

SERVICE

Si vous rencontrez un problème avec votre chariot de golf TiCad ou ses accessoires, veuillez toujours contacter votre magasin spécialisé ou directement le service TiCad à Altenstadt, Allemagne, avant d'initier une expédition. Ceci est surtout valable pour les appareils qui se trouvent en dehors de l'Allemagne.

Nous vous assisterons volontiers lors de l'envoi en vous proposant une reprise et, le cas échéant, du matériel d'emballage.

Pour les demandes de service, veuillez si possible avoir à disposition les appareils eux-mêmes, les numéros de série des appareils et la date d'achat. Vous trouverez les numéros de série sur les appareils eux-mêmes, sur les plaques signalétiques ou, le cas échéant, sur la preuve d'achat.

Adresse d'expédition:	TiCad GmbH & Co. KG Heegwaldstraße 3-5 63674 Altenstadt Allemagne
Téléphone:	+49 (0)6047 / 987 90-14
Fax:	+49 (0)6047 / 987 90-39
E-mail:	service@ticad.de

IMPRESSUM

ÉDITEUR

TiCad GmbH & Co. KG

Rue Heegwald 3-5

63674 Altenstadt

Allemagne

www.ticad.de

Les données, le libellé et les illustrations ont été partiellement uniformisés et décrivent principalement la fonction systématique.

Des différences par rapport au produit livré peuvent apparaître pour cette raison ou également en raison d'optimisations de modèles en cours.

La langue originale de ce mode d'emploi est l'allemand. Les autres langues sont des traductions du mode d'emploi original allemand. En cas de divergence avec le mode d'emploi original, la version allemande fait foi.

Le présent mode d'emploi ne doit pas être copié ou utilisé d'une autre manière sans l'accord de TiCad GmbH & Co. KG - cela concerne aussi bien le document entier que des extraits. Conservez votre manuel d'utilisation.

Vous trouverez des documents supplémentaires, des informations et des modes d'emploi (aussi dans d'autres langues) sur le site web TiCad. Pour des exemplaires imprimés, veuillez contacter votre magasin spécialisé ou le service TiCad.

Les documents de certification, tels que les déclarations de conformité, sont disponibles sous forme de documents joints ou sur le site TiCad.

Consultez nos conditions générales de vente sur www.ticad.de.

© 2024, TiCad GmbH & Co. KG

TiCad®